

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 1 / 14

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## KOHTA 1

### AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Tämä käyttöturvallisuuustiedote on laadittu Suomen markkinoille.

#### 1.1. TUOTTEEN TUNNISTIN

Tuotteen nimi: **MOBIL ATF 200**  
Tuotekuvaus: Perusöljy ja lisäaineet  
Tuotekoodi: 201530202010, 522110-60

#### 1.2. AINEEN TAI SEOKSEN ASIAAN LIITTYVÄT, MÄÄRITELLYT KÄYTÖT JA KÄYTÖT, JOITA EI SUOSITELLA

Käyttötarkoitus: Automaattivaihteistoneste

Käytöt, joita suositellaan välttämään: Ei ole, ellei toisin ilmaista jossain tässä käyttöturvallisuuustiedotteessa.

#### 1.3. KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEEN TOIMITTAJAN TIEDOT

Toimittaja: ExxonMobil Petroleum & Chemical BVBA  
POLDERDIJKWEG  
B-2030 ANTWERP .  
Belgium

Tuotetekninen neuvonta ::  
Toimittajan yhteystiedot:  
Käyttöturvallisuuustiedotteiden internet osoite:  
Sähköposti:  
Toimittaja / Rekisteröijä:

0800 114 181  
0800 114 181  
www.msds.exxonmobil.com  
sdsnorden@exxonmobil.com  
(BE) +32 3 790 3111

#### 1.4. HÄTÄPUHELINNUMERO

Hätänumero, 24 tuntia:  
HYKS/Myrkytystietokeskus:

(+358) 942419014 (CHEMTREC)  
09 471 977

## KOHTA 2

### VAARAN YKSILÖINTI

#### 2.1. AINEEN TAI SEOKSEN LUOKITUS

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 2 / 14

## Säädöksen (EC) nro 1272/2008 mukainen luokittelu (CLP)

Ei luokiteltu

## 2.2. MERKINNÄT

Ei etiketöintielementtejä (EC) No 1272/2008 säädöksen mukaan

**Sisältää:** Barium sulfonaatti Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

## 2.3. MUUT VAARAT

### Fysikaaliset/kemialliset vaarat:

Ei merkittäviä vaaroja

### Terveysvaarat:

Suurpaineinen ruiskutus ihon alle voi aiheuttaa vakavan ien, ihon tai hengitysteiden ärsytystä. Suurpaineinen ruiskutus ihon alle voi aiheuttaa vakavan vamman. Liiallinen altistus voi aiheuttaa silmien, ihon tai hengitysteiden ärsytystä.

### Ympäristövaarat:

Ei merkittäviä vaaroja Aine ei täytä PBT tai vPvB kriteerejä REACH Annex XIII mukaan.

## KOHTA 3

## KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

**3.1. AINEET** Ei sovellettavissa. Tämä tuote on säädelty seoksena.

## 3.2. SEOKSET

Tämä materiaali määritellään seos.

### Raportoitavat vaaralliset yhdisteet, jotka noudattavat luokittelukriteerejä ja/tai altistumisrajoja (OEL)

| Nimi                                                                               | CAS#       | EC#       | Rekisteröinti#   | Pitoisuus* | GHS/CLP-luokitus                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baariumin pitkäketjuinen alkenyyli karboksylaatti                                  | 68855-79-8 | 272-497-4 | NE               | 1 - < 5%   | Acute Tox. 4 H302, Acute Tox. 4 H332                                                |
| Barium sulfonaatti                                                                 | 61790-48-5 | 263-140-3 | 01-2119967413-34 | 1 - < 5%   | [Skin Irrit. 3 H316], Skin Sens. 1 H317                                             |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet nafteeniset                               | 64742-53-6 | 265-156-6 | 01-2119480375-34 | 1 - < 5%   | Asp. Tox. 1 H304                                                                    |
| Tisleet (raakaöljy), vetykäsittelyt raskas parafiininen                            | 64742-54-7 | 265-157-1 | 01-2119484627-25 | 1 - < 5%   | Asp. Tox. 1 H304                                                                    |
| Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä | 64742-65-0 | 265-169-7 | 01-2119471299-27 | 10 - < 20% | Asp. Tox. 1 H304                                                                    |
| SINKKI BIS(O,O-DIISOOCYL) BIS(DITHIOPHOSPHATE)                                     | 28629-66-5 | 249-109-7 | 01-2119953278-28 | 1 - < 2.5% | [Aquatic Acute 2 H401], Aquatic Chronic 2 H411, Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318 |

Huomautus - kaikki hakasulkeissa olevat luokittelut ovat GHS-rakennusosa, joka ei kuulu EU:n CLP-säädöksiin (nro 1272/2008) eikä

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 3 / 14

niin ollen ole sovellettavissa EU- tai niissä EU:hun kuulumattomissa maissa, jotka toteuttavat CLP-säädöksiä, ja nämä esitetäänkin vain informaatiotarkoituksessa.

Huomautus: Katso KTT:n kohdasta 16 vaaralausekkeiden täydelliset tekstit.

## KOHTA 4

## ENSIAPUTOIMENPITEET

### 4.1. ENSIAPUTOIMENPITEIDEN KUVAUS

#### HENGITYS

Siirrä henkilö pois altistumisalueelta. Vältä avustushenkilöiden ja sivullisten altistaminen. Käytä hengityssuojaimia. Mikäli esiintyy hengitysteiden ärsytystä, huimausta tai tajuttomuutta, on välittömästi hakeuduttava lääkärin hoitoon. Mikäli hengitys on lakannut, avusta hengitystä apulaitteella tai suusta suuhun menetelmällä.

#### IHOKOSKETUS

Kosketusalueet on pestävä saippualla ja vedellä. Mikäli tuotetta on injektoitunut ihon sisään tai mihin tahansa vartaloon, välittämättä siitä näkykö jälkeä tai haavaa, pitäisi aina hakeutua lääkäriin mahdollisten kirurgisten toimenpiteiden varalta. Vaikka oireet korkean paineen aiheuttamasta injektiosta olisivat minimaaliset tai niitä ei olisi lainkaan, pitää silti hakeutua lääkäriin, koska ensimmäisen muutaman tunnin aikana aloitetuilla kirurgisilla toimenpiteillä voidaan merkittävästi pienentää onnettomuuden lopullisia vaikutuksia.

#### ROISKEET SILMIIN

Huuhtelee vedellä läpikotaisin. Jos esiintyy ärsytystä, on hakeuduttava lääkärin hoitoon.

#### NIELEMINEN

Ensiapua ei yleensä tarvita. Hakeudu lääkärin hoitoon mikäli vaivoja ilmenee.

### 4.2. TÄRKEIMMÄT OIREET JA VAIKUTUKSET, SEKÄ VÄLITTÖMÄT ETTÄ VIIVÄSTYNEET

Paikallinen nekroosi, jonka osoituksena viivästynyt kivun kokeminen ja kudosaaurio muutama tunti injektion jälkeen.

### 4.3. MAHDOLLISESTI TARVITTAVAA VÄLITÖNTÄ LÄÄKETIETEELLISTÄ APUA JA ERITYISHOITOA KOSKEVAT OHJEET

Työpaikalla ei oleteta olevan tarvetta järjestää erityisiä tai välittömiä lääkintä/hoitotoimia.

## KOHTA 5

## PALONTORJUNTATOIMENPITEET

### 5.1. SAMMUTUSAINEET

**Sopivat sammutusaineet:** Käytä vesisumua, vaahtoa, jauhetta tai hiilidioksidia (CO<sub>2</sub>) liekkien sammuttamiseen.

**Sopimattomat sammutusaineet:** Suora vesisuihkutus.

### 5.2. AINEESTA TAI SEOKSESTA JOHTUVAT ERITISET VAARAT

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 4 / 14

**Haitalliset palamistuotteet:** Aldehydit, Epätäydelliset palamistuotteet, Hiilen oksidit., Savut, Kaasut, Rikkidioksidit

### 5.3. PALONTORJUNTAA KOSKEVAT OHJEET

**Palontorjuntaohjeet:** Evakuoï alue. Estä sammutusvesien tai nesteseosten valuminen vesistöihin, viemäriin tai juomavesijärjestelmiin. Sammutusmiehistön tulee käyttää normaalia suojaruustusta ja suljetuissa tiloissa lisäksi ulkoilmasta riippumatonta hengitysilmalaitteistoa. Käytä vesisuihkutusta palolle altistuneiden pintojen jäähdyttämiseen sekä sammutusmiehistön suojaamiseen.

### SYTTYMISOMINAISUUDET

**Leimahduspiste [Menetelmä]:** 188°C (370°F) [ASTM D-92]

**Ylempi/alempi syttymisraja (Likimääräinen tilavuusprosentti ilmassa):** URP: 7.0 ARP: 0.9  
[testimenetelmä ei käytettävissä]

**Itsesyttymislämpötila:** ei tietoa

## KOHTA 6

## TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

### 6.1. VAROTOIMENPITEET, HENKILÖNSUOJAIMET JA MENETTELY HÄTÄILANTEESSA

#### ILMOITUSMENETTELYT

Vuodon tai valumisonnettomuuden sattuessa, ilmoita asiasta välittömästi paikalliselle paloviranomiselle.

#### SUOJAKEINOT

Vältä kosketusta vuotaneen aineen kanssa. Katso palontorjuntatietoja kohdasta 5. Katso merkittävät vaarat/haitat kohdasta "Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus." Katso ensiapuohjeet kohdasta 4. Katso kohdasta 8 vähimmäisvaatimukset koskien henkilökohtaisia suojaruusteita. Muutkin suoatoimet voivat olla tarpeen, riippuen erityisistä olosuhteista ja/tai asiantuntijan antamasta arviosta koskien hälytyshenkilöitä.

Työkäsineet (mielellään pitkävaritset), jotka tarjoavat riittävän kemiallisten aineiden suojan. Huomautus: PVA:sta valmistetut käsineet eivät ole vedenkestävät eivätkä sovi hätätilannekäyttöön. Mikäli joutuminen kosketuksiin kuumen tuotteen kanssa on mahdollista tai oletettua, suositellaan lämmönkestäviä ja lämpöeristettyjä käsineitä. Hengitysteiden suojaus: Hengitysteiden suojaus on tarpeen vain erityistapauksissa, esim. sumujen muodostuessa. Voidaan käyttää puoli- tai kokonaamarihengityslaitetta, jossa pöly-/orgaanisen höyryn suodatin (suodattimet), tai itsenäinen paineilmahengityslaitetta (SCBA) riippuen vuotojen määrästä ja mahdollisesta altistustasosta. Mikäli altistusta ei voi täysin määrittää tai happipuutteinen ilmatila on mahdollinen tai oletettava, suositellaan itsenäistä paineilmahengityslaitetta (SCBA). Suositellaan työkasineitä, jotka kestävät hiilivetyjä. Polyvinyyliasetaatista (PVA) valmistetut käsineet eivät ole vedenkestävät eivätkä sovi hätätilannekäyttöön. Suositellaan kemikaalin kestäviä suojaruuseja, jos roiskeet tai kosketus silmiin ovat mahdollisia. Pienet roiskeet: normaalit, antistaattiset työvaatteet ovat yleensä riittävät. Suuret roiskeet: suositellaan kemiallisia aineita kestävää, antistaattista kokohaalaria.

### 6.2. YMPÄRISTÖÖN KOHDISTUVAT VAROTOIMET

Laajat vuodot: Ojita tai pataa vuotoa ympäröivä alue myöhemmää keräilyä varten. Estä vuotojen pääsy vesistöihin, viemäreihin, kellareihin tai muihin suljettuihin tiloihin.

### 6.3. SUOJARAKENTEITA JA PUHDISTUSTA KOSKEVAT MENETELMÄT JA -VÄLINEET

**Vuodot maahan:** Tyrehdytä vuoto jos se on mahdollista ilman vaaraa. Kerää talteen pumppaamalla tai sopivalla imeytysaineella.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 5 / 14

**Vuodot veteen:** Tyrehdytä vuoto jos se on mahdollista ilman vaaraa. Rajoita vuoto välittömästi puomeilla. Varoita muuta laivaliikennettä.\* Kerää talteen pinnalta kuorimalla tai sopivalla imeytysaineella. Pyydä ohjeita asiantuntijalta ennen hajotusaineiden käyttöä.

Vesi- ja maavuotoja koskevat suositukset perustuvat tuotteen todennäköisimpiin vuototapahtumiin. Maantieteelliset olosuhteet, tuuli ja lämpötila sekä erityisesti vesistöissä tuulen ja aaltojen suunta ja nopeus, voivat kuitenkin merkittävästi vaikuttaa vaadittaviin toimenpiteisiin. Tämän vuoksi on toimenpiteistä neuvoteltava paikallisten asiantuntijoiden kanssa. Huom. Paikalliset viranomaisasetukset ja -määräykset voivat määrätä tai rajoittaa toimenpiteitä.

#### 6.4. VIITTAUKSET MUIHIN KAPPALEISIIN

Katso kodat 8 ja 13.

### KOHTA 7

### KÄSITTELY JA VARASTOINTI

#### 7.1. TURVALLISEN KÄSITTELYN EDELLYTTÄMÄT TOIMENPITEET

Estä pienet valumat ja vuodot, sillä ne aiheuttavat liukastumisvaaran. Muodossa aine voi staattisesti varautua, mikä voi aiheuttaa kipinöintiä (syttymislähde). Kun ainetta käsitellään bulkissa, sähkökipinä saattaa sytyttää mitä tahansa höryjä tai kaasuja, joita on muodostunut samassa tilassa olevista nesteistä tai niiden jäämistä (esim. purkaamisen tai lastauksen yhteydessä). Maadoita oikein ja huolellisesti. Huomaa, että maadoitus ei ehkä täysin poista staattisen varauksen riskiä. Noudata paikallisesti sovellettavia sääntöjä. Lisätietoja on saatavissa seuraavista julkaisuista: American Petroleum Institutet 2003 (Protection Against Ignitions Arising out of Static, Lightning and Stray Currents) tai National Fire Protection Agency 77 (Recommended Practice on Electricity) tai CENELEC CLC/TR 50404 (Electrostatics - Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity).

**Staattinen varaaja:** Tämä aine on staattinen varaaja.

#### 7.2. TURVALLISEN VARASTOINNIN EDELLYTTÄMÄT OLOSUHTEET, MUKAAN LUETTUINA YHTEENSOPIMATTOMUUDET

Säilytysastian tai varastosäiliön valinta voi vaikuttaa staattisen sähköön varautumiseen ja purkautumiseen. Älä säilytä avoimessa tai merkitsemättömässä astiassa. Säilytettävä erillään yhteensopimattomista aineista.

#### 7.3. ERITYINEN LOPPUKÄYTTÖ

Kohta 1 antaa ohjeita koskien loppukäyttöä Teollisuusala tai -sektori kohtaisia erityisohjeita ei ole saatavilla.

### KOHTA 8

### ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

#### 8.1. VALVONTAA KOSKEVAT MUUTTUJAT

##### ALTISTUMISRAJAT

Altistusrajat/standardit (Huom. raja-arvot koskevat kokonaismääriä)

| Aineen nimi                                            | Muoto | HTP-arvot |         |  | Huomautus | Lähde                        |
|--------------------------------------------------------|-------|-----------|---------|--|-----------|------------------------------|
| Tisleet (raakaöljy), vetykäsitelty raskas parafiininen | Sumu. | 8 h       | 5 mg/m3 |  |           | Sosiaali- ja terveysminister |

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200

Päivitetty: 16 Jou 2019

Versionumero: 1.07

Sivu 6 / 14

|                                                                                    |                     |     |                     |  |  |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----|---------------------|--|--|--------------------------------|
|                                                                                    |                     |     |                     |  |  | iö                             |
| Tisleet (raakaöljy), vetykäsittely raskas parafiininen                             | Hengittyvä fraktio. | 8 h | 5 mg/m <sup>3</sup> |  |  | ACGIH                          |
| Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä | Sumu.               | 8 h | 5 mg/m <sup>3</sup> |  |  | Sosiaali- ja terveysministeriö |
| Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä | Hengittyvä fraktio. | 8 h | 5 mg/m <sup>3</sup> |  |  | ACGIH                          |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet nafteeniset                               | Sumu.               | 8 h | 5 mg/m <sup>3</sup> |  |  | Sosiaali- ja terveysministeriö |
| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet nafteeniset                               | Hengittyvä fraktio. | 8 h | 5 mg/m <sup>3</sup> |  |  | ACGIH                          |

Sosiaali- ja Terveysviranomaiset, OEL arvot 2012

**HTP-arvot yhdisteille, joita voi muodostua tätä tuotetta käsiteltäessä:** Mikäli sumua tai huurua voi muodostua, ovat seuraavat suositukset voimassa: Suositeltava raja-arvo öljysumulle ja aerosoleille on 5 mg/m<sup>3</sup> (8h). (Sosiaali- ja terveysministeriö 2009)

Huom: Suositeltavista seuranta- ja valvontamenetelmistä saa lisätietoa seuraavilta laitoksilta/yhteisöiltä:  
Sosiaali- ja Terveysministeriön

## JOHDettu EI VAIKUTUSTA TASO (DNEL)/JOHDettu MINIMAALI VAIKUTUS TASO (DMEL)

### työntekijä

| Aineen nimi                                                                        | Dermaalinen | Hengitys                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä | NA          | 5.4 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset |
| Tisleet (raakaöljy), vetykäsittely raskas parafiininen                             | NA          | 5.4 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset |

### Kuluttajille

| Aineen nimi                                                                        | Dermaalinen | Hengitys                                                                    | Suun kautta |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä | NA          | 1.2 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset | NA          |
| Tisleet (raakaöljy), vetykäsittely raskas parafiininen                             | NA          | 1.2 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset | NA          |

Huomautus: Johdettu vaikutukseton altistumistaso (DNEL) on arvioitu altistumisen turvallisuustaso, joka johdetaan myrkyllisyystiedoista Euroopan REACH-säädösten mukaisesti. DNEL voi erota saman kemikaalin työterveydellisestä altistumisrajasta (OEL). OEL:iä voi suositella itsenäinen yhtiö, hallituksen säätelyvirasto tai asiantuntijaorganisaatio, kuten tieteellinen raja-arvokomitea (Scientific Committee for Occupational Exposure Limits (SCOEL)) tai amerikkalainen työhygieenikkejärjestö (American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH)). OEL:ien katsotaan

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 7 / 14

olevan turvallisia altistumistasoja tyypilliselle työntekijälle ammatillisessa ympäristössä 8-tuntisen työpäivän, 40 tunnin työviikon aikana aikapainotettuna keskiarvona (TWA) tai 15 minuutin lyhytaikaisen altistuksen rajana (STEL). Vaikkakin myös OEL:ien katsotaan olevan terveyttä suojaavia, on ne saatu eri prosessilla kuin REACH:in prosessi.

## ENNUSTETTU EI VAIKUTUSTA PITOISUUS (PNEC)

| Aineen nimi                                                                                 | Vesistö<br>(raikas<br>vesi) | Vesistö<br>(merivesi) | Vesistö<br>(ajoittaiset<br>päästöt) | Jätevede<br>n<br>puhdistus<br>laitos | Sedimentti | Maa | Oraali<br>(sekundääri<br>myrkytys) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------|-----|------------------------------------|
| Tisleet (maaöljy),<br>raskaat parafiiniset,<br>joista vaha poistettu<br>liuotinkäsittelyllä | NA                          | NA                    | NA                                  | NA                                   | NA         | NA  | 9.33 mg / kg<br>(elintarvike)      |
| Tisleet (raakaöljy),<br>vetykäsitelty raskas<br>parafiininen                                | NA                          | NA                    | NA                                  | NA                                   | NA         | NA  | 9.33 mg / kg<br>(elintarvike)      |

## 8.2. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN

### TEKNISET OHJEET ALTISTUMISEN TORJUMISEKSI

Suojaus- ja valvontavaatimukset voivat vaihdella, riippuen altistumisolosuhteista. Toimenpiteet, joita tulee harkita:

Ei erikoisvaatimuksia tavallisissa käyttöolosuhteissa ja ilmanvaihdon ollessa riittävä.

### HENKILÖKOHTAINEN SUOJAUS

Henkilökohtaisten suojavälineiden käyttötarve riippuu altistumisolosuhteista, kuten käyttöolosuhteet, käsittely, pitosuudet ja tuuletus. Alla annetut suojavälineiden valintaohjeet tälle tuotteelle perustuvat oletettuun normaaliin käyttöön.

**Hengityksensuojaus:** Mikäli ilmanvaihdon ei kyetä pitämään ilman epäpuhtausmääriä työntekijöiden terveyden kannalta riittävän alhaisella tasolla, on käytettävä hengityssuojaimia. Hengityssuojaimen valinnassa, käytössä ja huollossa on noudatettava viranomaisohjeita soveltuvin osin. Suojaimet, joita tulee harkita:  
Ei erikoisvaatimuksia tavallisissa käyttöolosuhteissa ja ilmanvaihdon ollessa riittävä.

Korkeilla ilman epäpuhtauspitoisuuksilla on käytettävä hyväksyttyä, ylipaineistettua hengitysapulaitetta. Varailmasäiliöllä varustettua hengityslaitetta voidaan käyttää, mikäli happipitoisuus on riittämätön, mikäli kaasu/savuvaroitusilmaisimet ovat puutteellisia tai mikäli hengitysilmasuodattimen kapasiteetti voi ylittyä.

**Käsien suojaus:** Kaikki erityiset tiedot koskien käsineitä perustuvat julkaistuun kirjallisuuteen tai käsinevalmistajien tietoihin. Käsineiden soveltuvuus ja kestoikä voivat vaihdella riippuen käyttöolosuhteista. Ota yhteyttä käsinevalmistajaan saadaksesi yksityiskohtaisia ohjeita koskien käsineiden valintaa ja kestoikää paikallisissa käyttöolosuhteissa. Tarkista ja vaihda kuluneet tai vahingoittuneet käsineet. Käsineet, joita tulee harkita tämän aineen osalta ovat:

Normaaleissa käyttöolosuhteissa ei yleensä vaadita suojausta.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 8 / 14

**Silmiensuojaus:** Jos kosketus on todennäköistä, on suositeltavaa käyttää sivusuojilla varustettuja suojalaseja.

**Ihon ja vartalon suojaus:** Kaikki yksityiskohtaiset vaatteita koskevat tiedot perustuvat julkaisuihin ja valmistajien tietoihin. Suojavaatetus, jota tulee harkita tämän tuotteen yhteydessä:  
Normaaleissa käyttöolosuhteissa ei yleensä vaadita ihon suojausta. Hyvää teollisuushygienia noudattaen tulee ihokosketusta välttää.

**Hygieniaan liittyvät toimenpiteet:** Noudata aina hyvää henkilökohtaista hygieniaa. Pese kädet aina käsiteltyäsi tuotetta ja ennen ruokailua, juomista ja/ tai tupakointia. Pese suojavaatteet ja -varusteet säännöllisesti poistaaksesi epäpuhtaudet. Hävitä likaantuneet vaatteet ja jalkineet, joita ei voi pestä. Noudata hyvää siisteyttä työympäristössä.

## OHJEET TYÖYMPÄRISTÖN LIKAANTUMISEN TORJUMISEKSI

Noudata sovellettavia ympäristösäädöksiä koskien päästöjen rajoittamista ilmaan, vesistöihin ja maaperään. Suojele ympäristöä soveltamalla oikeita hallintatoimenpiteitä päästöjen estämiseksi tai rajoittamiseksi.

### KOHTA 9

### FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Huom: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet on annettu vain turvallisuus-, terveys- ja ympäristönäkökohtien arvioimiseksi, eivätkä ne välttämättä täysin edusta tuotteen spesifikaatioita. Ota yhteyttä toimittajaan lisätietoja varten.

#### 9.1. FYSIKAALISISET JA KEMIAALLISIA PERUSOMINAISUUKSIA KOSKEVAT TIEDOT PERUSOMINAISUUKSISTA

**Olotila:** Neste  
**Väri:** Punainen  
**Haju:** Tunnusomainen  
**Hajukynnys:** ei tietoa  
**pH:** Ei teknisesti mahdollista.  
**Sulamispiste:** Ei teknisesti mahdollista.  
**Jäätymispiste:** ei tietoa  
**Kiehumisen alkupiste / ja kiehumisalue:** > 316°C (600°F) [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**Leimahduspiste [Menetelmä]:** 188°C (370°F) [ASTM D-92]  
**Haihtumisnopeus (N-butyylisetaatti = 1):** ei tietoa  
**Syttyvyys (kiinteä, kaasu):** Ei teknisesti mahdollista.  
**Ylempi/alempi syttymisraja (Likimääräinen tilavuusprosentti ilmassa):** URP: 7.0 ARP: 0.9  
[testimenetelmä ei käytettävissä]  
**Höyrynpaine:** < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) @ 20°C [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**Höyrynpaine (ilma = 1):** > 2 @ 101 kPa [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**Suhteellinen tiheys (@ 15 °C):** 0.882 [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**Liukoisuus (liukoisuudet): vesi** Olematon  
**Jakautumiskerroin (n-oktanoli-/vesi-jakautumiskerroin):** > 3.5 [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**Itsesyttymislämpötila:** ei tietoa  
**Hajoamislämpötila:** ei tietoa  
**Viskositeetti:** 40.1 cSt (40.1 mm<sup>2</sup>/sec) @ 40°C | 7.5 cSt (7.5 mm<sup>2</sup>/sec) @ 100°C [ASTM D 445]

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 9 / 14

**Räjähtävät ominaisuudet:** Ei teknisesti mahdollista.  
**Hapettavat ominaisuudet:** Ei mitään

## 9.2. MUUT TIEDOT

**Jähmepiste:** -39°C (-38°F) [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**DMSO Extrakti (vain mineraaliöljy), IP-346:** < 3 %paino

## KOHTA 10 STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

**10.1. REAKTIIVISUUS:** Katso alakohdat alla.

**10.2. KEMIALLINEN STABIILISUUS:** Aine on stabiili normaaliolosuhteissa.

**10.3. VAARALLISTEN REAKTIOIDEN MAHDOLLISUUS:** Vaarallista polymerisointia ei tapahdu.

**10.4. VÄLTETTÄVÄT OLOSUHTEET:** Liiallinen kuumuus. Korkeatehoiset sytytyslähteet.

**10.5. YHTEENSOPIMATTOMAT MATERIAALIT:** Voimakkaat hapettajat.

**10.6. VAARALLISET HAJOAMISTUOTTEET:** Aine ei hajoa ympäristön lämpötilassa.

## KOHTA 11 MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1. TIEDOT TOKSIKOLOGISISTA VAIKUTUKSISTA

| Luokka                                                           | Johtopäätös/huomautuksia                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hengitys</b>                                                  |                                                                                                           |
| Akuutti myrkyllisyys: Aineen datalle ei ole päätepestettä.       | Minimaalisesti myrkyllinen. Perustuu aineosien arviointiin.                                               |
| Ärsytys: Aineen datalle ei ole päätepestettä.                    | Vaarallisuus merkityksetöntä normaaleissa käsittelylämpötiloissa.                                         |
| <b>NIELEMINEN</b>                                                |                                                                                                           |
| Akuutti myrkyllisyys: Aineen datalle ei ole päätepestettä.       | Minimaalisesti myrkyllinen. Perustuu aineosien arviointiin.                                               |
| <b>Iho</b>                                                       |                                                                                                           |
| Akuutti myrkyllisyys: Aineen datalle ei ole päätepestettä.       | Minimaalisesti myrkyllinen. Perustuu aineosien arviointiin.                                               |
| Ihosiövyttävyys/Ärsytys: Aineen datalle ei ole päätepestettä.    | Ihoärsytys merkityksetöntä ympäröivässä lämpötilassa. Perustuu aineosien arviointiin.                     |
| <b>Silmä</b>                                                     |                                                                                                           |
| Vakava silmävaurio/Ärsytys: Aineen datalle ei ole päätepestettä. | Saattaa aiheuttaa lievää lyhytaikaista epämiellyttävää tunnetta silmissä. Perustuu aineosien arviointiin. |
| <b>Herkistys</b>                                                 |                                                                                                           |
| Hengityselinten herkistyminen: Ei päätepestetietoja .            | Ei odoteta olevan hengitysteitä herkistävää.                                                              |
| Ihon herkistävyys: Ei päätepestetietoja .                        | Ei odoteta olevan ihoa herkistävää. Perustuu aineosien arviointiin.                                       |
| <b>Henkeen vetäminen:</b> Tiedot saatavilla.                     | Ei odoteta olevan aspiraatiovaara. Perustuu materiaalin fysiko-kemiallisiin ominaisuuksiin.               |

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 10 / 14

|                                                                       |                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Perimän vaurioittavuus:</b> Ei päätepestetietoja .                 | Ei odoteta olevan perimää vaurioittavaa. Perustuu aineosien arviointiin.                                            |
| <b>Karsinogeenisuus:</b> Ei päätepestetietoja .                       | Ei odoteta aiheuttavan syöpää. Perustuu aineosien arviointiin.                                                      |
| <b>Lisääntymiseen vaikuttava myrkyllisyys:</b> Ei päätepestetietoja . | Ei odoteta olevan myrkyllistä lisääntymiselle. Perustuu aineosien arviointiin.                                      |
| <b>Rintaruokinta:</b> Ei päätepestetietoja .                          | Ei odoteta aiheuttavan haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille.                                                  |
| <b>Elinkohtainen myrkyllisyys (STOT)</b>                              |                                                                                                                     |
| Kerta-altistus: Ei päätepestetietoja .                                | Ei odoteta aiheuttavan elinvaurioita kerta-altistuksessa.                                                           |
| Toistuva altistus: Ei päätepestetietoja .                             | Ei odoteta aiheuttavan elinvaurioita pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistuksessa. Perustuu aineosien arviointiin. |

## MUUT TIEDOT

### Itse tuotteelle:

Tässä formulassa aineen pitoisuuksien ei oleteta aiheuttavan ihon herkistystä, perustuen aineella tai vastaavilla formuloilla tehtyihin testeihin.

### Sisältää:

Perusöljy korkeasti jalostettu: Ei syöpää aiheuttava eläinkokeissa. Edustava tuote läpäisee IP-346, modifioitun Ames testin ja/tai muun seulontatestin. Iho- ja hengitystutkimukset osoittavat minimaalisia vaikutuksia, keuhkoissa minimaalisesti määritelmätöntä immuunisolujen soluttautumista, öljykertymää ja minimaalista granulooman muodostumista. Ei aiheuta herkistymistä koe-eläimissä.

## KOHTA 12 TIEDOT VAARALLISUUDESTA VAIKUTUKSISTA

Annettu tieto perustuu materiaalin tietoihin, materiaalin komponentteihin, tai vastaavien materiaalien tietoihin siltauseriaatteita soveltaen.

### 12.1. MYRKYLLISYYS

Materiaali -- Ei odoteta aiheuttavan haittaa vesieliöille .

### 12.2. PYSYVYYS JA HAJOAVUUS

#### Biohajoaminen:

Perusöljykomponentti -- Odotetaan olevan luonnostaan biohajoava.

### 12.3. BOKERTYVYYS

Perusöljykomponentti -- Saattaa kerääntyä biologisesti elimistöön, joskin aineenvaihdunta tai fysikaaliset ominaisuudet saattavat rajoittaa biologista kertymistä tai imeytymistä.

### 12.4. LIIKKUVUUS MAAPERÄSSÄ

Perusöljykomponentti -- Alhainen liukenevuus; kelluva ja odotetaan kulkeutuvan vesistöistä rantaan. Odotetaan jakautuvan sakaksi ja kiintoaineiksi.

### 12.5. AINEEN TAI AINEIDEN PYSYVYYS, BOKERTYVYYS JA MYRKYLLISYYS

Materiaali ei täytä Reach liitteen XIII kriteerejä PBT:n tai vPvB:n osalta.

### 12.6. MUUT HAITALLISET VAIKUTUKSET

Haittavaikutuksia ei odoteta.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 11 / 14

---

|                 |                                                   |
|-----------------|---------------------------------------------------|
| <b>KOHTA 13</b> | <b>JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT</b> |
|-----------------|---------------------------------------------------|

Jätteenkäsittelyohjeet perustuvat toimitettavaan tuoteseen. Tuote tulee hävittää noudattaen voimassa olevia lakeja ja määräyksiä, sekä huomioiden tuotteen ominaisuudet hävityshetkellä.

### 13.1. JÄTTEIDEN KÄSITTELYMENETELMÄT

Tuotteen lämpöarvo voidaan hyödyntää polttamalla se erillisessä valvotussa polttouunissa tai se voidaan hävittää valvotusti erittäin korkeassa lämpötilassa, jotta vältetään haitallisten palamistuotteiden muodostuminen. Ympäristö suojattava. Käytetty öljy hävitetään jätteenhävityspaikalla. Ihokosketukset minimoitava. Käytettyä öljyä ei saa sekoittaa liuottimien, jarrunesteiden tai jäähdytinnesteiden kanssa.

**Jäteluokka:** 13 02 05\*

**HUOMAUTUS:** Tuotteen ylläoleva jäteluokitus on tehty alkuperäisen käyttötarkoituksen mukaan. Mikäli tuotetta on käytetty muuhun kuin alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa ja/tai siihen on siirtynyt epäpuhtauksia tuotantoprosessista, tuotteen käyttäjän tulee luokitella jäte asianmukaiseen jäteluokkaan.

Tämä tuote luokitellaan ongelmajätteeksi Ympäristöministeriön asetusten 1128/2001 ja 1129/2001 mukaan. Jätettä tulee käsitellä ongelmajätteenä tämän asetuksen mukaisesti, jollei asetuksessa ole mainittu poikkeustapauksesta.

**Tyhjiä säilytysastioita koskeva varoitus** Tyhjää säiliötä koskeva varoitus (milloin sovellettavissa): Tyhjät säiliöt saattavat sisältää jäämiä ja olla vaarallisia. Älä yritä täyttää tai puhdistaa säiliöitä ilman asiallisia ohjeita. Tyhjät rummut tulee tyhjentää kokonaan ja säilyttää turvallisesti, kunnes ne joko otetaan asianmukaisesti uudestaan käyttöön tai hävitetään. Tyhjät säiliöt tulee viedä kierrätykseen, keräykseen tai hävittää valtuutetun ja luvan saaneen urakoitsijan kautta ja maan sääntöjen mukaisesti. ÄLÄ PAINEISTA, LEIKKAA, HITSAA, JUOTA, PORAA, JAUHA TAI ALTISTA TÄLLAISIA ASTIOITA KUUMUDELLE, TULELLE, KIPINÖILLE, STAATTISELLE SÄHKÖLLE TAI MUILLE SYTTYMISLÄHTEILLE. NE SAATTAVAT RÄJÄHTÄÄ JA AIHEUTTAA LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN.

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| <b>KOHTA 14</b> | <b>KULJETUSTIEDOT</b> |
|-----------------|-----------------------|

**MAA (ADR/RID):** 14.1-14.6 Ei säädelty maakuljetusta varten.

**SISÄVESISTÖT (ADN) - Ei käytössä Suomessa.:** 14.1-14.6 Ei säädelty sisävesikuljetusta varten .

**SEA (IMDG):** 14.1-14.6 Ei säädelty merikuljetusta varten IMDG-koodin mukaan.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200  
Päivitetty: 16 Jou 2019  
Versionumero: 1.07  
Sivu 12 / 14

---

**MERI (MARPOL 73/78 Sopimus - Liite II):**

**14.7. Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**  
Ei luokiteltu liitteen II mukaan

**ILMA (IATA):** 14.1-14.6 Ei säädelty ilmakuljetusta varten.

|                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| <b>KOHTA 15</b> | <b>LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT</b> |
|-----------------|--------------------------------------|

**SOVELTUVAT LAIT JA MÄÄRÄYKSET**

Listattu tai poikkeuksena ei listattu seuraavissa kemikaaliluetteloissa (Voi sisältää aineen/aineita, jo(t)ka on ilmoitettava EPA:n Active TSCA -luetteloon ennen Yhdysvaltoihin tuontia): AICS, DSL, ENCS, IECSC, ISHL, KECI, PICCS, TCSI, TSCA

**15.1. NIMENOMAISESTI AINETTA TAI SEOSTA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUS-, TERVEYS- JA YMPÄRISTÖSÄÄNNÖKSET TAI -LAINSÄÄDÄNTÖ**

**Soveltuvat EU:n direktiivit ja säännökset:**

1907/2006 [... on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals ... and amendments thereto]  
1272/2008 [koskien aineiden ja seosten luokittelua, etiketöintiä ja pakkausta, ja muutoksia näihin]

**TUOTEREKISTERÖINNIN TILA:**

**15.2. KEMIALLINEN TURVALLISUUSARVIOINTI**

**REACH-tiedot::** Kemikaalin turvallisuusarviointi on suoritettu materiaalin yhdelle tai useammalle ainesosalle.

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| <b>KOHTA 16</b> | <b>MUUT TIEDOT</b> |
|-----------------|--------------------|

**VIITTEET:** Tämän käyttöturvallisuustiedotteen laatimisessa käytetyt tietolähteet sisältävät yhden tai useamman seuraavista: talon sisäisiä tai toimittajan tekemiä toksikologisia tutkimuksia, CONCAWE tuoteasiakirjat, muiden kauppayhteisöjen julkaisuja, kuten EU Hydrocarbon Solvents REACH Consortium, U.S. HPV Program Robust Summaries, EU IUCLID tietokanta, U.S. NTP julkaisut, sekä muita lähteitä, soveltuvin osin.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200

Päivitetty: 16 Jou 2019

Versionumero: 1.07

Sivu 13 / 14

**Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mahdollisesti (mutta ei välttämättä) käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien luettelo:**

| Akronyymi                | Koko teksti                                                                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e.s.                     | Ei sovellu                                                                                                             |
| e.m.                     | Ei määritetty                                                                                                          |
| NE                       | Ei ole laadittu                                                                                                        |
| Haihtuva                 | Haihtuva orgaaninen yhdiste                                                                                            |
| orgaaninen yhdiste (VOC) |                                                                                                                        |
| AICS                     | Australian kemiallisten aineiden luettelo                                                                              |
| AIHA WEEL                | American Industrial Hygiene Associationin (amerikkalainen työhygieenikkojärjestö) rajat altistumiselle työympäristössä |
| ASTM                     | ASTM International, tunnettu alunperin nimellä American Society for Testing and Materials (ASTM)                       |
| DSL                      | Kotimaisten aineiden luettelo (Kanada)                                                                                 |
| EINECS                   | Euroopan kaupallisessa käytössä olevien aineiden luettelo                                                              |
| ELINCS                   | Euroopassa ilmoitettujen kemiallisten aineiden luettelo                                                                |
| ENCS                     | Olemassa olevat ja uudet kemialliset aineet (japanilainen luettelo)                                                    |
| IECSC                    | Kiinan olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo                                                                 |
| KECI                     | Korean olemassa olevien kemikaalien luettelo                                                                           |
| NDSL                     | Ulkomaisten aineiden luettelo (Kanada)                                                                                 |
| NZIoC                    | Uuden Seelannin kemikaaliluettelo                                                                                      |
| PICCS                    | Filippiinien kemikaali- ja kemiallisten aineiden luettelo                                                              |
| TLV                      | Kynnysraja-arvo (American Conference of Governmental Industrial Hygienists)                                            |
| TSCA                     | Myrkyllisten aineiden kontrollilaki (USA:n luettelo)                                                                   |
| UVCB                     | Aineet tuntemattomat tai vaihtelevat aineet, kompleksit reaktiotuotteet tai biologiset materiaalit                     |
| LC                       | Tappava pitoisuus                                                                                                      |
| LD                       | Tappava annos                                                                                                          |
| LL                       | Tappava kuormitus                                                                                                      |
| EC                       | Todellinen pitoisuus                                                                                                   |
| EL                       | Todellinen kuormitus                                                                                                   |
| NOEC                     | Ei havaittavan vaikutuksen pitoisuus                                                                                   |
| NOELR                    | Ei havaittavan vaikutuksen kuormitusaste                                                                               |

**SELITYKSET H-KOODEIHIN OVAT TÄMÄN ASIAKIRJAN OSISSA 3 (ainoastaan tiedoksi):**

Acute Tox. 4 H302: Tappavaa nieltynä; Välitön myrkyllisyys suun kautta luokka

Asp. Tox. 1 H304: Saattaa olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin; Aspiraatio, luokka

Skin Irrit. 2 H315: Aiheuttaa ihoärsytystä; Ihoa syövyttävää/ärsyttävää, luokka

[Skin Irrit. 3 H316]: Aiheuttaa lievää ihoärsytystä; Ihon syöpyvyys/ärsyyntyvyys, luokka 3

Skin Sens. 1 H317: Saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion; Ihon herkistävyys, luokka

Eye Dam. 1 H318: Aiheuttaa vakavia silmävaurioita; Vakava silmävaurio/-ärsytys, luokka

Acute Tox. 4 H332: Tappavaa hengitettynä; Välitön myrkyllisyys hengitettynä luokka

[Aquatic Acute 2 H401]: Myrkyllistä vesieliöstölle; välittömästi vaarallinen ympäristölle, kategoria 2

Aquatic Chronic 2 H411: Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia vaikutuksia; Krooninen ympäristömyrkyllisyys luokka

**TÄMÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE SISÄLTÄÄ SEURAAVAT PÄIVITYKSET::**

Koostumus: Ainesosa taulukko REACH:ia varten Tietoja muutettiin.

Kohta 01: Yrityksen yhteystietoja Tietoja muutettiin.

Kohta 08: Altistusrajat -taulukko Tietoja muutettiin.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF 200

Päivitetty: 16 Jou 2019

Versionumero: 1.07

Sivu 14 / 14

---

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen sisältämät tiedot ja suositukset ovat oikeita ja luotettavia parhaan hyväksymishetkellä yhtiössämme olevan tiedon mukaan. Ottamalla yhteyttä ExxonMobiliin voidaan varmistaa, että tämä dokumentti on tuorein saatavilla oleva tiedote. Tiedot ja suositukset on annettu käyttäjälle harkittavaksi ja arvioitavaksi. On käyttäjän vastuulla määrittää soveltuuko tuote aiottuun käyttötarkoitukseen. Mikäli ostaja pakkaa tämän tuotteen uudestaan, on käyttäjän vastuulla varmistaa, että pakkauksen mukana tai päällä toimitetaan asiaankuuluva terveys-, turvallisuus- ja muu välttämätön tieto. Asiaankuuluvat varoitukset ja käsittelyn turvallisuusohjeet on annettava käsittelijöille ja käyttäjille. Tämän tiedotteen sisällön muuttaminen on ankarasti kielletty. Muutoin kuin lain edellyttämää jakelua, on tämän tiedotteen julkaiseminen tai edelleen lähettäminen osittain tai kokonaan kiellettyä. "ExxonMobil" tarkoittaa tässä yhteydessä mitä tahansa ExxonMobil Chemical Company tai Exxon Mobil Corporation -yhtiötä tai mitä tahansa näihin kuuluvaa tytäryhtiötä.

---

Ainoastaan ExxonMobilin sisäiseen  
käyttöön

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2005872XFI (1028551)

---

Tätä tuotetta ei ole luokiteltu terveydelle tai ympäristölle haitalliseksi, eikä altistumisskenaariota tämän vuoksi vaadita. Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa esitetään asianmukaiset riskienhallintatoimenpiteet.

|              |
|--------------|
| <b>Liite</b> |
|--------------|

Lisäystä ei vaadita tälle materiaalille.